

# el butlletí

Núm. 159 | 2n trimestre de 2022



**CMAG**

COL·LEGI DE MEDIADORS  
D'ASSEGURANCES DE GIRONA

El crepuscle / Festa patronal / Finalistes Premi Sol



# Plana dos



## Anem per bon camí!

S'inicia el mes de juliol.

A l'equador de l'any, a prop de començar les vacances d'estiu, sembla que tot es veu d'un altre color, de forma molt més positiva, amb ganes de fer moltes coses i per això dic amb totes les ganes del món que anem per bon camí.

Perquè hem pogut tornar a les formacions presencials, no dic que hàgim desterrat el format en línia, però el que sí que us garanteixo és que l'administrarem amb les dosis adequades; les reunions de junta les tornem a fer de forma presencial; i és clar, el nostre dia de la patrona s'ha pogut tornar a celebrar després de més de tres anys de no fer-se.

Tot i ser un dilluns, una bona colla s'hi va aplegar, la qual cosa crec que és un molt bon senyal, i quina gran forma de començar una setmana. Curiosament, com molts de vosaltres sabeu, dels que hi han faltat per qüestions de salut, un he estat jo, aquest cop m'ha tocat a mi.

Sempre m'heu sentit a dir que un dels pals de pallar, i possiblement el més important del Col·legi, cal que sigui la formació; com bé sabeu en la formació inicial hem tingut molts

canvis en el darrers temps i ens hem hagut d'adaptar a les circumstàncies, tant nosaltres com tot el claustre de professors que tenim, a qui estic molt agraït per la seva predisposició i esforç docent. Dic això perquè hem dut a terme la primera edició del Curs Nivell 1 per accedir a la professió de corredor d'assegurances. Sis mesos, menys hores lectives, i diria que menys coneixements adquirits.

Crec que ha de ser un moment important de reflexió, de saber què volem realment dins del món que vivim professionalment, qualitat o quantitat...

Mediadors, empleats, col·laboradors, tots ens hem hagut d'adaptar i des del Col·legi així ho hem fet per complir amb les 15 o 25 hores de formació contínua, tal com ens marca la nova llei de distribució.

Finalment, m'agradaria tenir un record en aquesta Plana dos per a Jandro Baldellou, que ens ha deixat fa pocs dies i amb qui molts de vosaltres heu tingut la sort de compartir hores i xerrades. Fou durant més de trenta anys el secretari del nostre Col·legi, una persona implicada, i gent com ell han fet i fan que realment el sentiment i l'extensió de la nostra institució es transmeti i arribi a molts altres. DEP.

Agafant com a exemple l'actitud d'en Jandro, voldria que fossin extensibles aquestes ganes de pertinença a tothom, tot desitjant-vos un molt bon estiu i que realment puguem fer tot allò que tenim al cap.

**Jordi Triola Guillem**

*President*

# Editorial

Creiem que tots coincidirem sobre les dificultats actuals de la llengua catalana. En relació amb això se'ns demana que reflexionem, debatem i fem propostes per millorar aquesta trista realitat.

Doncs bé, des de la nostra revista, humilment, volem col·laborar-hi tot reiterant el tarannà inequívoc d'ús de la nostra llengua. Aquesta és la nostra proposta, no cal esperar cap canvi. I si amb aquest gest de mantenir-nos fermes ajudem a conscienciar tots els actors –mediadors, asseguradores, perits– del sector assegurador del nostre país de l'impacte que tenen els seus hàbits i actituds, benvingut sigui.

I parlant del català permeteu-nos que us recomanem la lectura de la firma convidada que trobareu a les pàgines centrals. Si només haguéssim d'utilitzar una paraula per definir-ne el contingut, sens dubte diríem que és deliciós. De debò, no us la perdeu.

I no menys interessant és el que conté la resta de la revista, destaquem dos actes que finalment, després de més de dos anys, han pogut ser presencials. Un de professional i un de lúdic. Confiem que a partir d'ara ens puguem anar retrobant més sovint, tot i ser conscients que el format híbrid en segons quins actes ja és una realitat.

Gaudiu d'aquest nou número. Gaudiu de la professió. Gaudiu del Col·legi.

Bona lectura i bon estiu!

# Sumari

Núm. 159 / abril, maig, juny de 2022

<b>02</b>	<b>Plana dos</b>
<b>03</b>	<b>Editorial</b>
<b>04</b>	<b>Informació col·legial</b>
<b>08</b>	<b>Firma convidada</b>
<b>10</b>	<b>Activitats de formació</b>
<b>10</b>	<b>Noves Tecnologies</b>
<b>11</b>	<b>Quin sector! by Junkye</b>
<b>12</b>	<b>Biblioteca</b>
<b>13</b>	<b>D'interès</b>
<b>15</b>	<b>Diversos</b>
<b>15</b>	<b>Assegurem-nos-en</b>

## Edició

Col·legi de Mediadors d'Assegurances de Girona  
c/ Bonastruc de Porta, 35, entl. C  
17001 GIRONA  
Telèfon 972 20 86 64  
mediadors@mediadorsdassegurances.cat  
www.mediadorsdassegurances.cat

## Consell de redacció

Jordi Triola i Guillem  
Joan Morales i Dumanjó  
Joan Nogué i Vitienes  
Josep M. Torras i Carrillo

## Coordinació

Josep M. Torras i Carrillo

## Administració i publicitat

Col·legi de Mediadors d'Assegurances de Girona

## Realització

Nexe Impressions

## Tiratge

850 exemplars

## Dipòsit legal

GI-101-1980

## Portada

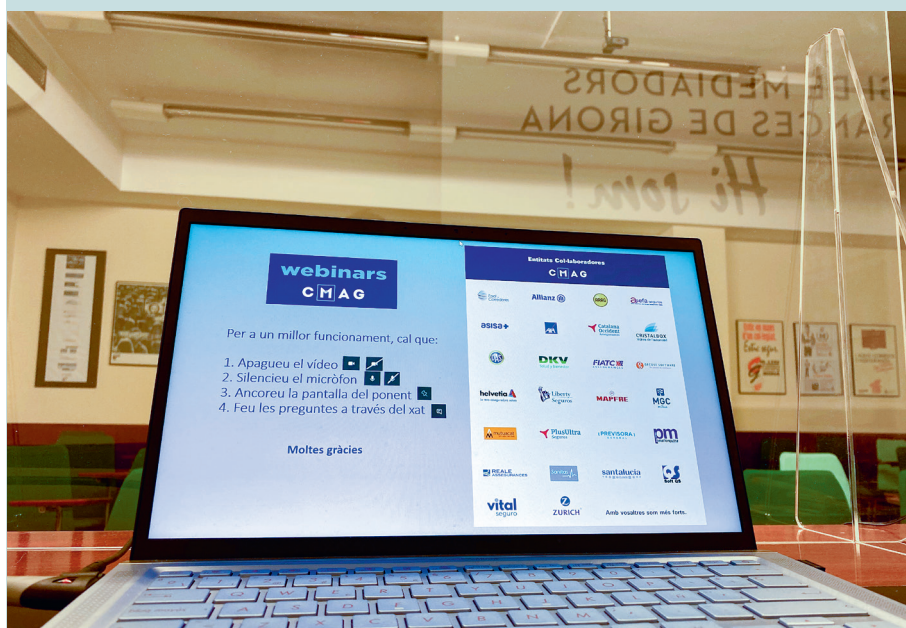
Examen primer bloc Curs Nivell 1 - 2022

## Contraportada

Entitats col·laboradores 2022

Només els autors són responsables dels articles i il·lustracions que firmen. La seva publicació no pressuposa que el butlletí comparteixi les idees que s'hi exposen.

Impressió en paper ecològic elaborat amb pastes ECF i fàbrica certificada ISO 9001 i ISO 14001



Segueix-nos a



**CMAAG** | COL·LEGI DE MEDIADORS D'ASSEGURANCES DE GIRONA



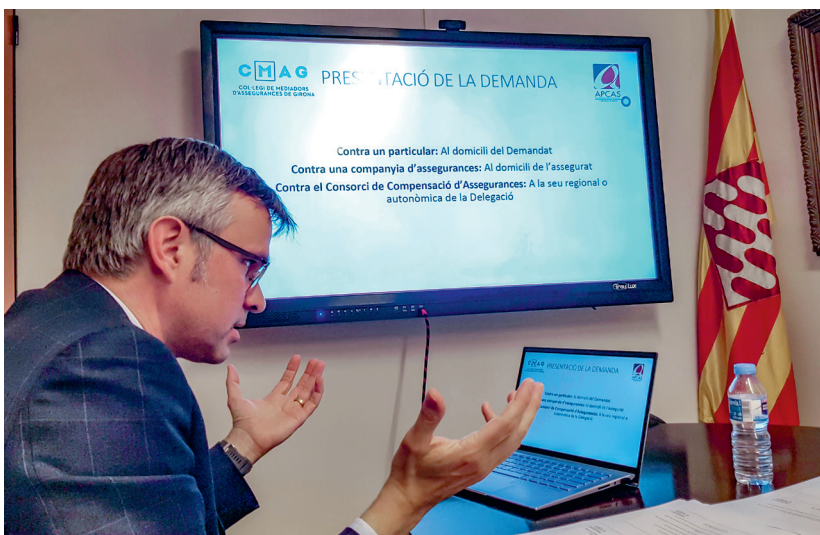


# Informació col·legial

## La problemàtica en els sinistres de poca quantia

La majoria de sinistres que tramitem en els nostres despatxos solen ser de petits imports. Sovint també ens trobem en desacords entre l'import indemnitzat per l'asseguradora amb la quantitat que l'assegurat confiava percebre: sinistres totals d'autos, valors venals, depreciacions, danys estètics, etc. Tenim diverses opcions per reclamar a l'asseguradora aquests conflictes: defensor de l'assegurat, servei d'atenció al client, DGS, recórrer a un advocat... però moltes d'aquestes vies no són massa efectives ni àgils i, quan l'import és "petit", sol valdre més el farcit que el pollastre i l'assegurat desisteix.

El 21 d'abril vam preparar una sessió formativa on hi va intervenir Jordi Romo, perit d'asseguran-



>> Jordi Romo, ponent del webinar del mes d'abril

ces i president d'APCAS Girona, adreçada tant als mediadors d'assegurances com als seus treballadors per explicar, a la pràctica, com podem reclamar en seu judicial només omplint un sol imprès, les quantitats inferiors a 2.000 €. Sense necessitat d'assu-

mir les minuts ni de procurador ni d'advocat, tan sols amb l'ajut d'un perit d'assegurances. És el procés monitori. Una eina molt senzilla i econòmica que pot ser la solució més eficaç i efectiva per als nostres clients a l'hora de desllorigar aquestes reclamacions.

## Primer examen del Curs Nivell 1

El 10 de maig va tenir lloc l'examen corresponent al primer bloc del Curs Nivell 1 - 2022, modalitat semipresencial, organitzat pel nostre Col·legi, com a secció delegada del CECAS.

Els alumnes es van examinar de les matèries incloses en els tres mòduls que conformen aquest primer bloc: aspectes generals de l'assegurança i de la distribució d'assegurances, assegurances de diversos i assegurances de vida no IBIPs.

El curs té un total de 300 hores lectives, repartides en 132 hores de classes presencials i la resta



>> Instants abans d'iniciar-se l'examen

a través de plataforma en línia, i es desenvolupa a la nostra seu col·legial dos dies a la setmana, en horari de tardes, sent el període lectiu de febrer a juliol.

L'examen del segon bloc es durà a terme el pròxim 12 de juliol i contindrà les matèries dels dos darrers mòduls del curs: assegurances de vida IBIPs i empresa.



## Comissió Permanent

El divendres 13 de maig va tenir lloc una nova reunió de la Comissió Permanent del nostre Col·legi on es van tractar temes com l'adequació de la sala de formació per desenvolupar-hi actes en format híbrid (presencial i virtual), la pròxima campanya de publicitat o la celebració, després de dos anys de no fer-se, de la festa patronal.



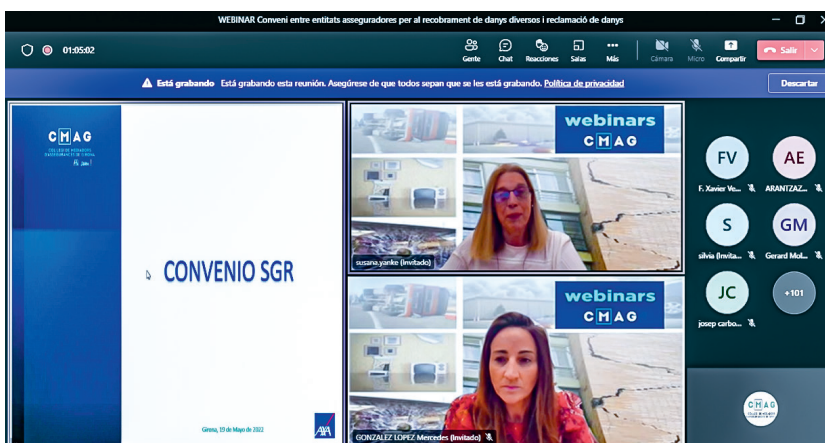
>> Moment de la reunió de la Comissió Permanent

## Conveni per al recobrament de danys

El juliol del 2016 va entrar en vigor un nou conveni entre entitats asseguradores, un sistema automatitzat de resolució extrajudicial per al recobrament de danys diversos i reclamacions de danys. Aquest conveni s'aplica als sinistres de diversos –llar, comunitats, comerços, pimes, industrials, RC i transports– i autos, mitjançant la plataforma SGR de Tirea.

Els objectius d'aquest nou conveni són evitar els procediments judicials, agilitar la resolució de sinistres, reduir els terminis, simplificar-ne la tramitació, reduir els costos i oferir una garantia de reemborsament a l'asseguradora de l'assegurat.

Com sigui que aquest conveni ha sigut –i encara és– un gran



>> En l'acte formatiu del mes de maig es tractà el conveni SGR

desconegut entre els mediadors d'assegurances, el dijous 19 de maig vam dedicar-hi una sessió de formació –especialment adreçada als titulars dels despatxos i als tramitadors de sinistres– per conèixer-ne el funcionament i àmbit d'aplicació, però especialment per saber quins avantatges representa per als nostres clients, com podem fer més àgils les reclamacions de danys, en quina mesura ens

afecta en el tràmit de sinistres, de quina manera podem ajudar en la gestió, quines entitats hi estan adherides i molts més aspectes.

Vam comptar amb la participació com a ponents de Susana Yanke, responsable Recobraments AXA, i de Mercedes González, interlocutor SGR AXA.

# Informació col·legial

## Responsabilitat mediambiental

Ara fa quinze anys que va entrar en vigor la Llei de responsabilitat mediambiental 26/2007. Qualsevol activitat econòmica implica, amb major o menor mesura, un cert risc mediambiental inherent. Per això, és de capital importància que totes les empreses coneguin el risc que generen per tal de minimitzar-lo, eliminar-lo, poder assegurar els possibles danys que causin i també per estalviar-se les sancions.

Malgrat que la llei té quinze anys de vigència, establia uns marcs temporals per exigir la implantació de les mesures previstes així com les obligacions de constitució d'una garan-

tia financera i la realització de l'anàlisi de risc mediambiental preceptiu previ. Per a algunes activitats aquests terminis han vençut darrerament, el 2019 i el 2021, i d'altres, com els sectors de cria d'aus o de porcs, ho faran enguany, concretament aquest pròxim mes d'octubre.

És per això que vam creure oportú repassar les obligacions derivades d'aquesta llei, conèixer els sectors i activitats empresarials afectats que han de constituir la garantia financera, així com revisar totes les garanties asseguradores que tenim a l'abast en les pòlisses de responsabilitat mediambiental i responsabilitat civil per conta-

minació accidental. També analitzar les infraccions i sancions previstes per l'incompliment dels preceptes i repassar uns quants exemples pràctics de diferents tipologies de sinistres mediambientals.

Després de més de 2 anys d'actes de formació en streaming, ens vam retrobar presencialment a la nostra seu. Així, el 16 de juny vàrem dur a terme una jornada sobre responsabilitat mediambiental on vam comptar com a ponents amb Savina Macià, responsable Ram Responsabilitat Mediambiental, i Javier Royo, subscriptor especialista Riscos Mediambientals, ambdós de Zurich Insurance PLC.



>> Primer acte de formació presencial després de més de dos anys



## Festa patronal

Coincidint amb la celebració de la Verge del Perpetu Socors, patrona dels mediadors d'assegurances, el dia 27 de juny vam dur a terme un àpat de germanor.

Aquesta trobada, de caràcter informal, va reunir col·legiats, familiars, treballadors, entitats asseguradores i perits.

El lloc de celebració fou el restaurant El Cabrit de Sant Esteve de Llémena.



>> Àpat de germanor per celebrar la festa patronal

# Firma convidada

## El crepuscle



**Lluís Muntada**  
Escriptor

El meu oncle avi (97 anys) dorm amb una placidesa induïda pels sedants. Els llençols se li arripen al cos, cada vegada més escanyolit. No puc evitar pensar que aquests llençols esculpeixen el temps i són la mortalla que vindrà. És mitja tarda. El zumzeig de les màquines i les veus que arriben del passadís de l'hospital són l'únic contrapunt que regna a l'habitació on ell està instal·lat. Jo estic assegut a la butaca. Intento llegir, debades. L'oncle avi tancarà una nissaga. Darrere seu es clausurarà un mas i tot un univers de carboners, carreters i traginadors de gel, un món ja del tot desaparegut. L'oncle avi no es va casar. Al seu carnet d'identitat hi figura que té l'ofici de "bosquerol". Urgit per la misèria de la família, de ben petit havia d'engegar la ramada dia sí dia també i amb prou feines va poder anar a l'escola. La poca instrucció que va rebre va ser tota en castellà. Quan la vista, tan delmada pel su-

cre, li permetia, li agradava molt llegir. Era la seva flaca. Les seves tres novel·les preferides són *Genoveva de Brabant*, *Fray Escoba* i *El Conde de Montescristo*. Gràcies a la fascinació per la figura de Jacint Verdaguer va començar a llegir en català. A partir de l'any 1979 va consolidar aquesta destresa quan es va fer subscriptor de *El Punt* i en va ser un lector assidu.

Sabia fer de tot, l'oncle avi. Menar l'hort –recordo la precisió geomètrica amb què tallava les regues–, fer carbones, engegar la ramada, pujar l'aviram, munyir a mà... Ell deia que era un adobateulades. I en certa manera sí: podia fer *remiendos* de paleta, de ferrer, de fuster, de lampista i qui-sap-lo. De més jove, de no tan gran, tenia la pell bruna, colrada pel sol. Una mata de cabell –d'un negre



intens– li cobria la meitat del cap i encara remarcava més les clarianes que se li obrien als laterals del crani. Tenia els ulls petits, tan foscos, ar-

**“Jo, tal com raja, faig de traductor intèrpret a éssers de bates blanques i blaves i verdes, que ens miren amb un respecte dominat per l'estupefacció.”**

rodonits, enconcats i vius que semblava que et fitaven des del fons d'un cau. No parava mai quiet amb les mans. Les movia a tothora. Sempre estava feinejant. A l'estiu el podies veure amb els becs nuats del mocador que es posava al cap per protegir-se del sol. Els dies de fener duia un cordill de bala de palla com si fos un cinturó. De tant en tant parava de fangar o de fer el que feia i treia la petaca, escampava picadura de tabac i, amb un cop precís de llengua, relligava el paper abans de segellar la cigarreta i sant tornem-hi.

D'una bondat mineral, a la primavera i a l'estiu se m'enduia a pescar musclos de riu –era emocionant localitzar-los gràcies al solc finíssim que el crustaci deixava escrit a la sorra del llit de la riera–. Havíem anat a pescar amb



canya. Un dia vam pescar un peix estranyíssim, amb pues verinoses a l'esquena, que em van pessigar quan vaig intentar treure-li l'ham. La pessigada em va inflar la mà de mala manera. L'oncle avi, per calmar-me, em va pessigar ben fort al voltant de la ferida (“un dolor més gran lleva el més petit”, em va dir). Més tard, a casa, em va aplicar un unguent de serp per desinflamar-la. A la tardor se m'enduia a collir bolets i castanyes. I el que recordo amb molta vivor d'aquells anys d'infantesa meva i d'estades puntuals a casa seva, és que després de dinar em cridava per llençar les triadures a la tortuga del fons del pou, una tortuga que hi havia llançat feia molts anys per purificar-ne l'aigua. Quan les llepolies feien *xof* contra l'aigua, el rèptil emergia de seguida i deixava veure el seu bec esmolat entre les lleties verdes que colonitzaven la superfície de l'aigua.

Durant un temps vaig fer un llistat de les paraules i expressions que em va ensenyar. No paraules impostades, sinó paraules a frec de pell, amb la palpitació de la cosa viva, del sentit útil, de la naturalitat que fa que descobreixis un món sense ser conscient que descobreixes un món. N'esmento algunes: llosa, encativar, neulir-se, embosta, “el gos em fa alegrois”, “és un home que sempre està tocant les monedes per encertir-se que encara les té a les butxaques”, llostreja, “està fet un secall”, menjacape llans, les serres baixes...

Assegut a la butaca de l'habitació, mentre el vetllo, constato un cop més que els seus constants ingressos hospitalaris m'han convertit en un autèntic traductor intèrpret, en una baula desolada que anella, d'una banda, l'idioma i el món rural pràcticament desapareguts del meu oncle avi, i, de l'altra, aquest univers social català que es caracteritza per una castellanització implacable i per una ignorància galopant de paraules i expressions que si ja no estiguessin mortes haurien vivificat l'idioma.

Aquest últim ingrés ha significat un nou bany de realisme sociolingüístic i un afinament de les meves facultats com a pont entre mons. Aquest últim ingrés, ha com-



portat un rosari de converses amb metges, infermeres, auxiliars d'habitació... Siguin catalanoparlants o no, la majoria dels treballadors sanitaris em miren amb estranyesa catedralícia cada cop que el meu oncle avi diu que “se li seguen les cames”, que “té decandiment tot lo dia”, que li agafen “tremolins”, que ell ja veu que “s'amagreix”, que només cal veure que té “les mans ben acanyades” i el “pensament esgarriat”, i que abans que de cap altra cosa es morirà “de marriment”. Jo, tal com raja, faig de traductor intèrpret a éssers de bates blanques i blaves i verdes, que ens miren amb un respecte dominat per l'estupefacció.

Avorrit de fer traduccions adotzenades amb un català neutre-amorf-insípid-asèptic-esterilitzat, o a un castellà pla, de vegades, si l'ocasió s'ho permet, jugo una mica. I dic a aquests éssers de bates acolorides que el meu oncle avi diu que té els “ulls emmolsats”, o “entenebrits”, o que “els seus ulls ja no tenen lluc de nina”.

Però avui m'he enfonsat. Aquest matí, per demanar que li alcessin el llit mecànic, el meu oncle avi ha dit a l'auxiliar d'habitació: “pitja!” I ella, mirant-me amb una complicitat festiva, ha contestat amb cantarella paternalista: “Ramón, Ramón, todo el día pensando en lo mismo: ¡en la picha!”.

Em declaro vençut. No m'han quedat ànims ni paraules per desfer aquesta confusió.

# Formació

## Activitats

### FORMACIÓ I RECICLATGE PROFESSIONAL

#### JULIOL 2022

Dijous 14. Jornada informativa “La incertesa davant l’actual assegurança obligatòria de vehicles”

#### SETEMBRE 2022

Dijous 22. Conferència “L’assegurança d’art”

#### OCTUBRE 2022

Dimarts 18. Conferència “Hora de la (r)evolució! L’Experiència de Client ja no és una opció!”

#### NOVEMBRE 2022

Dijous 24. Pendent de concretar.

Aquests **actes** són vàlids per a la **formació contínua** per a l’exercici de les funcions de les persones que integren els **nivells 1, 2 i 3 del Reial decret 287/2021**, de 20 d’abril, sobre formació, i de la **Resolució de la DGSFP de 3.6.2021** per la qual s’estableixen els principis bàsics dels cursos i programes de formació per als distribuïdors d’assegurances i de reassurances.

### CURS NIVELL 1

#### 2022-2023

#### En preparació

Curs Nivell 1 (semipresencial)

Aquest **curs** és vàlid per a la **formació inicial** per exercir l’activitat de **corredor d’assegurances** exigida a les persones enquadrades en el **nivell 1** definit en l’article 71 a) del **Reial decret 287/2021**, de 20 d’abril, sobre formació, i de la **Resolució de la DGSFP de 3.6.2021** per la qual s’estableixen els principis bàsics dels cursos i programes de formació per als distribuïdors d’assegurances i de reassurances.

# Noves Tecnologies

## Projecte AINA

Si ho recordeu, ja fa uns quants articles enrere, es va parlar de la intel·ligència artificial en el sector assegurador, dels assistents virtuals i de les aplicacions Carplay i Android Auto.

Doncs en tots aquests articles i segur que en molts altres, parlàvem de la novetat de la tecnologia i les seves aplicacions pràctiques, el que no comentàvem, és que tota aquesta tecnologia a través d’aparells o de programari generalment està desenvolupada en anglès i com a molt alguna s’ha adaptat a l’espanyol, cosa que implica un efecte negatiu i devastador en l’ús del català en l’àmbit tecnològic i digital.

Però tranquils, no tot són males notícies. El febrer del 2022, es va presentar oficialment el que s’anomena projecte AINA, patrocinat per la Vicepresidència de Polítiques Digitals i Territori de la Generalitat de Catalunya, amb col·laboració d’un grupat d’entitats.

Aquest projecte va dirigit a “garantir la supervivència i la competiti-

vitat del català al món digital amb l’ajuda de la intel·ligència artificial”, segons es va explicar el dia de la presentació. Tot plegat implicarà que en un futur, esperem que no gaire llunyà, podrem relacionar-nos amb els nostres assistents de veu, amb els navegadors, amb els traductors automàtics de conversa i un sense fi de tecnologia en català i no perdre la nostra identitat pel fet d’utilitzar la tecnologia desenvolupada a qualsevol punt del planeta.

El nom d’AINA respon a les inicials d’intel·ligència artificial en anglès i el record d’Aina Moll, que va ser la primera directora de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya i creadora de la Norma, la nena que ens va ensenyar a utilitzar el català en l’àmbit quotidià als anys vuitanta i que molts de vosaltres segur que recordareu. Ara es diu que AINA és la filla de la Norma i que el que farà és ajudar-nos a fer que el català sigui utilitzat en el món digital.

Però abans que això passi, hem d’ensenyar a AINA les nostres

expressions, els nostres accents i dialectes, etc., el projecte es basa en un aprenentatge a partir de la intel·ligència artificial que necessita un gran volum registres de veus i sons, i gràcies a la contribució de la ciutadania, es vol culminar aquest aprenentatge, en definitiva, tots i cada un de nosaltres hem de fer de parella lingüística digital d’AINA.

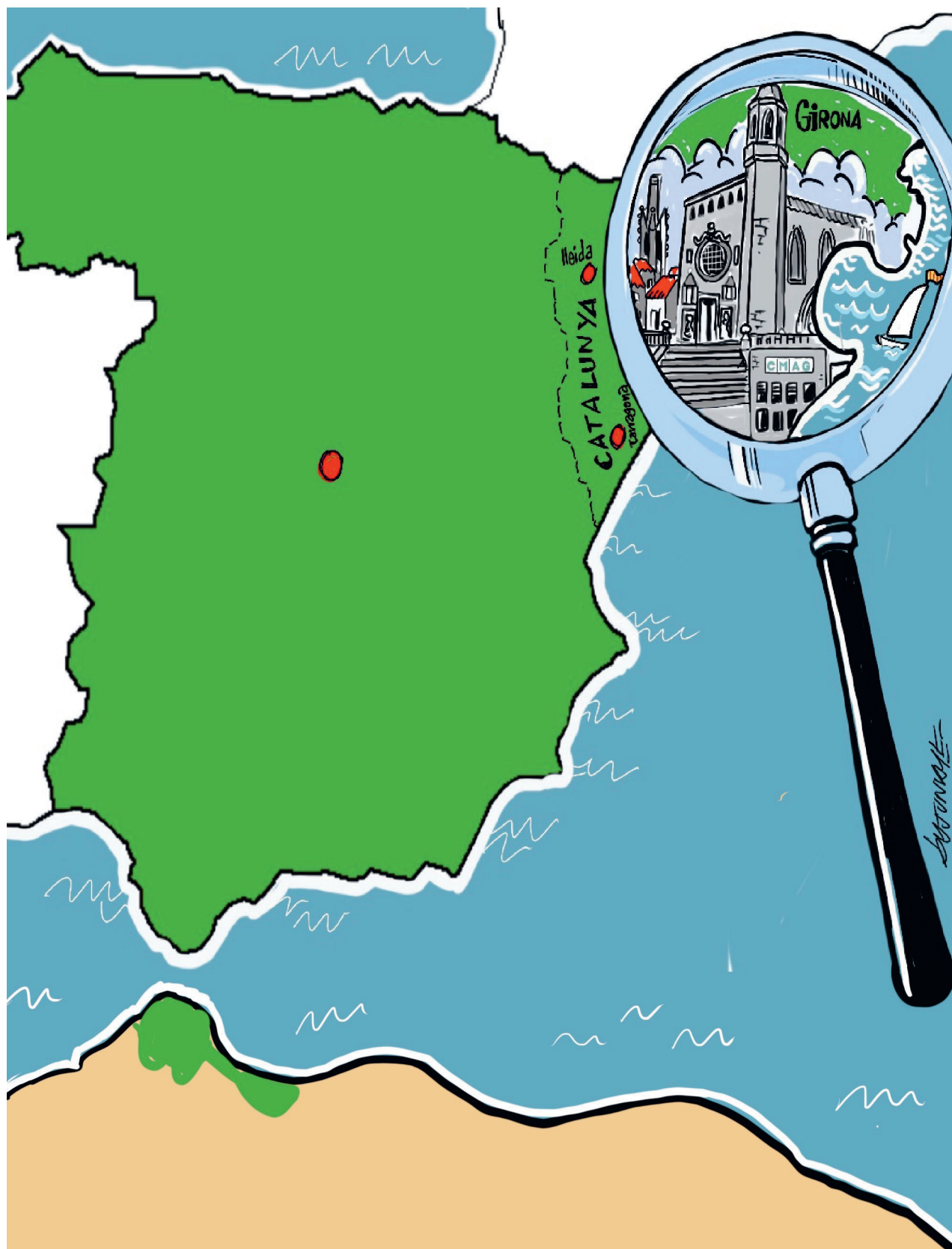
És per tot plegat que alhora que us hem explicat el projecte i les raons d’aquest projecte, us animem a entrar a [www.projecte-aina.cat](http://www.projecte-aina.cat) i [col-laborar-hi](mailto:col-laborar-hi). És molt senzill i es pot fer tantes vegades com es vulgui, només cal llegir unes frases que posteriorment es validen, o es poden validar frases d’altres persones. Nosaltres també, “Hi som!”.



Comissió de Noves Tecnologies



# Quin sector! by JUNKYE



## La responsabilidad civil por daños en accidentes con patinetes eléctricos

Maren García-Valle Pérez

### Els patinets elèctrics i l'assegurament de la responsabilitat civil

Vet aquí una qüestió ben candent, però amb respostes que incorporen una incertesa inquietant, però que és ineludible.

És el que sol passar en dret. Primer apareix el fenomen, amb molt d'èxit en aquest cas. Posteriorment, arran dels riscos i problemes que es generen, es fa evident la necessitat de reglamentació.

En el cas dels patinets elèctrics ens trobem en el bell mig d'aquesta situació. Els patinets campen pels nostres carrers, i no només per la calçada, amb gaudi i goig dels seus usuaris, però amb la inquietud i la temença del públic en general que algun accident es pugui produir. I certament se'n produeixen, d'accidents.

El que com a ciutadans i com a professionals del sector assegurador ens porta de corcoll és la reglamentació de l'ús i especialment la de l'assegurament.

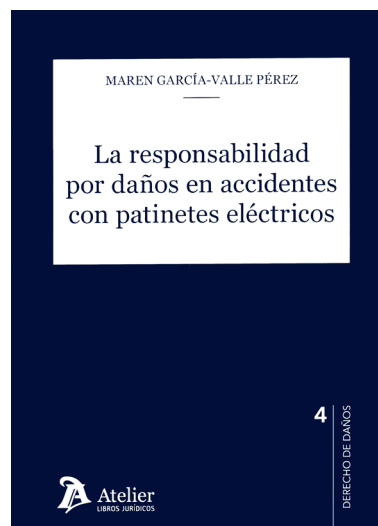
Ens hem decidit a proposar-vos el llibre que us presentem pel rigor i la màxima actualització dels continguts. Publicat el mes

de juny d'enguany, reflecteix la situació normativa actual. L'autora i el lector saben que la regulació de l'ús dels patinets elèctrics i la del seu assegurement (obligatori?, no obligatori?) s'acabarà de perfilar en un futur no gaire llunyà.<sup>1</sup>

Però la lectura de l'obra ens permet situar-nos adequadament en el moment present. A la primera part es dona a conèixer el que estableixen les directives de la UE, quina és l'actual reglamentació a Espanya, quines són les futures solucions que les directives permeten prendre al legislador espanyol, quines són les regulacions en matèria d'ús i d'assegurança de RC que han pres fins al moment altres països de la UE (i també el Regne Unit i els Estats Units d'Amèrica) respecte dels patinets elèctrics i d'altres VMP.

Segueix el llibre amb una acurada anàlisi dels subjectes responsables i els règims de responsabilitat que s'escauen.

Continua amb un breu, però molt actualitzat, repàs a les solucions asseguradores que el



mercat espanyol està oferint en l'actualitat a l'assegurament de la responsabilitat civil derivada de l'ús d'aquesta mena de VMP i un estudi de quina pot ser la futura regulació al respecte.

I acaba amb una enriquidora tria i presentació d'una variada jurisprudència relacionada amb la temàtica de la qual tracta aquesta interessant publicació. Hi descobrirem més d'una situació que ens cridarà l'atenció i ens farà reflexionar.

Una qüestió ben candent, dèiem més amunt. En aquest llibre trobarem eines per analitzar-la i albirar cap on poden anar les solucions que, avui dia, encara no són definitives.

#### Ressenya bibliogràfica

*La responsabilidad civil por daños en accidentes con patinetes eléctricos.* García-Valle Pérez, Maren. Ed. Atelier. 2022. codi ISBN: 978-84-18780-25-7.

Joan Morales

<sup>1</sup> En aquest sentit serà especialment interessant el que s'exposi a la jornada informativa que el nostre Col·legi organitza el dia 14 de juliol.



# D'interès

## El volcà de La Palma. Què en podem extreure?

Ja fa temps que no és a les portades ni obre els noticiaris. Ni tan sols se'n parla a les pàgines interiors o en una connexió a tall de record dels fets.

Però l'erupció del volcà de Cumbre Vieja va ser i continua sent un fenomen en què el sector assegurador ha estat molt rellevant.

I sí, el Consorci de Compensació d'Assegurances (CCS) continua fent arribar dades als mitjans especialitzats i publicant-les a la seva pàgina web ([www.conorseguros.es](http://www.conorseguros.es)). Aquestes informacions seran de profit per a aquells professionals de l'assegurança que hi parin atenció. De tot se n'aprèn!

Una primera reflexió podria recaure en la transcendència dels sinistres de caire extraordinari que de vegades ens semblen llunyans i, de fet, no ho són tant. Les inundacions per aigua de pluja i el vent superior a 120 km/h no són infreqüents a les terres gironines. Podem passar anys sense un "sinistre de Consorci" i de cop i volta tenir desenes d'expedients de sinistres de riscos extraordinaris oberts al despatx, arran d'un d'aquests fenòmens.

El vulcanisme el creiem llunyà i potser ho és. Però en el cas dels terratrèmols, només cal pensar en aquests llocs i dates: Camprodon 1428 (terratrèmol de la Candelera), Lisboa 1755, Lorca 2011. Dates, totes tres, ben properes si parlem en termes geològics.

A banda de sentir un cert pessigolleig, podem analitzar el que el CCS ens explica sobre el cas de La Palma i treure'n alguns

coneixements ben útils per a la nostra quotidianitat professional. Vegem-ho.

A la **Decimoctava nota informativa sobre la actividad del CCS con ocasión de la erupción volcánica en la isla de La Palma**, publicada l'1 de juny, es donen a conèixer certes informacions que, un cop analitzades, donen prou suc per fer-ne alguns comentaris.

Desglossat per tipus de béns, són 5.157 els expedients tancats amb indemnització:

- Habitatges (4.447): 173.995.665 €
- Comerços, hotels, oficines i altres immobles (365): 21.310.168 €
- Indústries (33): 5.225.208 €
- Automòbils (312): 883.274 €

Altres dades:

- Indemnització mitjana en danys materials: 41.736 €
- Indemnització mitjana en danys immaterials (pèrdua de beneficis, inhabilitat, pèrdua de lloguers): 9.257 €
- Nombre total d'expedients: 7.893, repartits entre
  - 6.882 habitatges
  - 583 comerços, hotels, oficines i altres immobles
  - 62 indústries
  - 456 automòbils

Aquesta part de la nota informativa té el seu interès. Reflexionem la idiosincràsia econòmica i social del lloc on varen esdevenir els fets.

Però hi ha una segona part que és on volem incidir en la nostra anàlisi, donat que creiem que pot ser la més profitosa. Es tracta dels **898 expedients** que en la data de la nota informativa havien estat tancats **sense indemnització**.

Passem a veure els motius més destacats, ordenats de major a menor nombre d'expedients i els comentarem, encara que sigui superficialment:

- **Sinistre ocorregut durant el període de carència.** Primera causa de rebuig! Encara hi ha molta gent que no té el seu habitatge, comerç o indústria assegurats. A La Palma i a casa nostra també! I, és clar, "hom no pensa en Santa Bàrbara sinó quan trona". Recordem que la carència de 7 dies en la garantia de riscos extraordinaris, quan es tracti de fenòmens naturals, s'aplicarà en totes les assegurances de danys materials, tant les de nova contractació, com en els augments de capitals, excepte si l'assegurament no s'hagués pogut realitzar amb anterioritat (nova adquisició del risc assegurat), substitució d'un contracte anterior sense solució de continuïtat i en augments de capitals preestablerts al contracte (revaloració automàtica).
- **Pèrdua de lloguer o inhabilitat. Per tres tipus de causa.**

# D'interès

- **No estar contractada la garantia al contracte d'assegurança.** Aquesta és una raó ben evident. Si no es cobria a la pòlissa de danys tampoc estarà cobert per la garantia de riscos extraordinaris.
- **No donar-se com a causa directa uns danys vinculats a la cobertura de riscos extraordinaris.** Atenció: la causa ha de ser l'afectació directa del risc assegurat. No el fet que "ja no venen clients".
- **No haver-se portat a cap l'evacuació de la zona on es troba el risc assegurat.** Encara que no hi hagi hagut, final-

ment, afectació directa, hi haurà cobertura de pèrdues pecuniàries per part del CCS si s'ha donat l'ordre d'evacuació de la zona on hi ha el risc assegurat en relació amb el fenomen extraordinari.

- **Danys no atribuïbles a vulcanisme o terratrèmol.** És necessari poder constatar que els danys reclamats estiguin directament relacionats amb l'erupció volcànica i els terratrèmols que l'acompanyaren.
- **Inexistència d'assegurança en el moment de la reclamació.** Entenem que no calen comentaris,

tot i les "sorpreses" que de vegades tenim quan llegim o sentim certes notícies als mitjans.

- Podem afegir que (des del 1986!) no té cap rellevància (respecte a gaudir o no de cobertura de riscos extraordinaris) el fet que es declari o no "zona catastròfica" el lloc on estava situat el risc assegurat.

Afegim una circumstància a la qual difícilment podrem apuntar una solució com a mediadors d'assegurances: **el vulcanisme** és un fenomen que (almenys fins a data d'avui) **no està cobert per l'assegurança agrària combinada** (Agroseguro). Com sabem, les assegurances agràries no són un ram amb la cobertura de riscos extraordinaris prevista al RD 300/2004. No ens hauria d'estranyar que, vista l'experiència, en un futur proper el vulcanisme passi a ser objecte de cobertura en l'assegurança agrària.

Però en la resta de motius de no cobertura que hem analitzat és evident que els mediadors hi podem fer molt per ajudar els nostres clients a tenir ben apamada la cobertura de riscos extraordinaris. Fet molt transcendent si pensem com d'habituals són les inundacions i les ventades per les nostres contrades, sense deixar d'oblidar altres fenòmens que ens poden semblar molt improbables, tot i que la història no ens diu el mateix...

**Joan Morales**

*Consultor i formador en assegurances*





# Diversos

## Finalistes del Premi Sol 2022

El Premi Sol, instaurat pel nostre Col·legi el 1990, que distingeix aquella entitat, organisme o institució d'àmbit nacional o internacional que s'hagi destacat en la tasca de l'enfortiment i defensa de la figura del mediador col·legiat i en les seves relacions amb el nostre Col·legi, per les seves actuacions a favor

del sector assegurador o pel seu compromís amb la societat, arriba a la 33a edició.

Les finalistes d'enguany són: Asefa, Aseguranza, Mutuacat, La Previsión Mallorca i Reale.

El lliurament del guardó tindrà lloc el pròxim 20 d'octubre



durant l'acte institucional de la 48a Setmana mundial del mediador d'assegurances.

# Assegurem-nos-en

## Qüestions de llengua

Aquest trimestre, en *El Butlletí* continuarem veient algunes expressions habituals. Marquem amb asterisc les que no són normatives.

### posar en valor

Aquesta locució s'utilitza molt, i es fa servir amb diferents sentits. S'utilitza tant, que de vegades s'obliden altres opcions. Segons el context també podem dir: **valorar** o **fer valer**; **remarcar**, **reivindicar**... depenent de si el que volem és posar de manifest el valor d'una cosa o si el que pretenem és ajudar a l'èxit d'una cosa o fer-ne augmentar el valor.

Cal *posar en valor* / Cal *remarcar* / Cal *fer valer* l'esforç del Col·legi per renovar els acords de col·laboració amb altres institucions.

### ser un friqui

Segur que aquesta expressió no la utilitzeu en la vostra documentació. Malgrat això la comentem perquè és una expressió col·loquial molt usada, que prové de l'anglès *freak* o *freaky*. En la llengua general hi ha moltes paraules que, segons el context, ens poden servir per expressar que una persona o una cosa és peculiar o inusual: **estrany**, **rar**, **excèntric**, **extravagant**, **peculiar**, **inusual**...

És una persona *excèntrica*, es va presentar al sopar de la Setmana Mundial disfressat de Pep, *el pòlissa*.

### endegar un negoci

En el *Diccionari de la llengua catalana* de l'Institut d'Estudis Catalans (DIEC2), una de les accepcions del verb *endegar* és *emprenere, engregar, iniciar, elaborar*. Per tant, també es pot dir **endegar un negoci**, al costat d'**emprenere/iniciar/engregar** un negoci.

Qui vulgui *endegar/emprenere/iniciar* un negoci, si té treballadors a càrrec, ha de contractar una assegurança d'accidents.

### \*d'haver-ho sabut / de + infinitiu

Aquesta construcció no és adequada amb valor condicional. En aquest sentit tenim les formes *si* + verb conjugat, o la locució *en cas que*, entre altres.

~~D'haver-ho sabut~~ *Si ho hagués sabut*, hauria contractat la pòlissa de responsabilitat civil professional.

~~De no poder assistir~~ *En cas que no pugueu assistir* als cursos de formació que organitza el Col·legi, en l'enllaç següent trobareu un ampli ventall de cursos en línia.

## Recursos

En aquest número us volem presentar el portal **Compendium.cat** ([www.compendium.cat](http://www.compendium.cat)), un portal de recursos de llenguatge jurídic català, un dels llenguatges d'especialitat d'interès per als mediadors d'assegurances.

Es tracta d'un dipòsit de recursos disponible en línia i obert, que aplega en una sola eina digital la diversitat de recursos de llenguatge jurídic català existents a tot el domini lingüístic (actualment n'inclou més de 700), i es diferencia d'altres portals similars perquè està estructurat al voltant d'un motor de cerca que permet recuperar la informació per la via conceptual i per la via de la cerca lliure, així com mitjançant múltiples remissions que vinculen informació jurídica amb lingüística i viceversa.

D'una banda, un cercador genèric permet fer una cerca lliure i trobar qualsevol tipus

de document indexat que coincideixi amb la paraula de la cerca. D'altra banda, un sistema de cerca avançada facilita una cerca més fina (entre altres, per tipus de recurs, format, títol, autor, etc.).

S'hi poden trobar i (en cas que estiguin en línia) consultar tot tipus de manuals de redacció i estil, apunts lingüístics sobre terminologia jurídica, diccionaris jurídics, manuals didàctics, models de documents, articles i apunts de blog, entre d'altres. A més, el portal també ofereix models de documents jurídics i administratius, així com formularis jurídics pertanyents a diferents branques del dret, formularis per a procuradors i formularis registrals, arbitral, notarial i per a procuradors, així com clàusules de derivació a la mediació.

El portal és útil, doncs, per als professionals del dret, els professionals de la llengua i el personal administratiu, d'àmbit públic o privat, que hagi de redactar documents jurídics. També fa servei a estudiants de llenguatge jurídic o dret, professors d'universitat, investigadors en els camps de la lingüística i la terminologia, i també qualsevol persona interessada en aquest llenguatge.

El Consell de l'Advocacia Catalana és qui lidera i impulsa el desenvolupament d'aquest portal, en conveni amb 17 entitats més (institucions catalanes i andorranes de l'àmbit jurídic, lingüístic i acadèmic), donant compliment a l'article 6.2 de la Normativa de l'Advocacia Catalana, en virtut del qual els col·legis i el Consell es comprometen a impulsar la normalització de l'ús del català en totes les professions jurídiques i en l'Administració de justícia de Catalunya.



# Entitats Col·laboradores

# C M A G



Amb vosaltres  
som més forts.